

SENCOR®

SOC 1100SL
SOC 1101RD
SOC 1102TQ



CZ ■ Elektrický sonický zubní kartáček

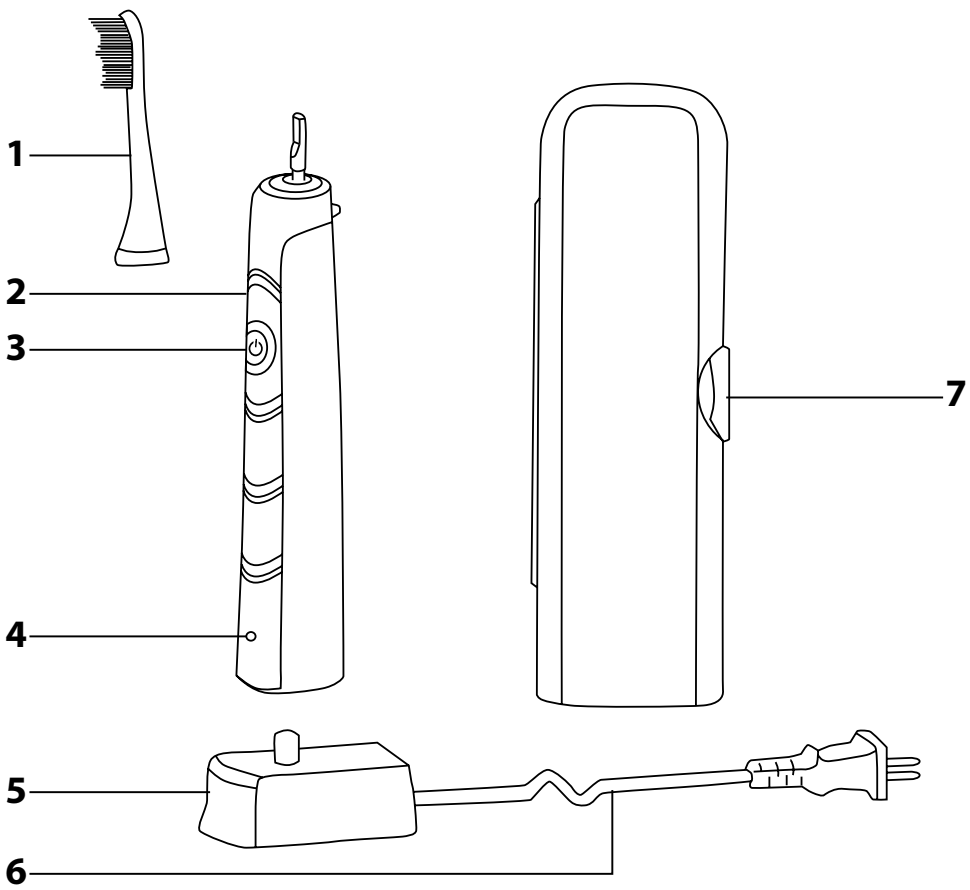
Návod k použití v originálním jazyce

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

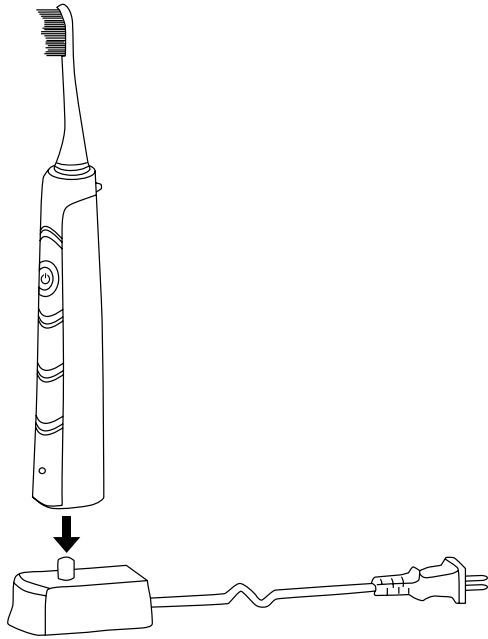
- Zubní kartáčky mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Části spotřebiče, které je nutno upevnit nebo postavit, musí být upevněny nebo postaveny tak, aby nemohly spadnout do vody.
- Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení spotřebiče.
- K nabíjení zubního kartáčku používejte pouze originální nabíjecí stojánek, který je s ním dodáván. Před připojením nabíjecího stojánek k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje napětí uvedené na jeho typovém štítku s napětím ve vaší zásuvce.
- Tento zubní kartáček slouží k čištění zubů a dásní. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- Zubní kartáček a jeho nabíjecí stojánek je určen pro použití ve vnitřních prostorách. Nevystavujte jej vlivům venkovního prostředí, extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření ani jej neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně, topných těles a jiných zařízení nebo spotřebičů, které mohou být potenciálními zdroji tepla.
- Nabíjecí stojánek umístěte vždy na rovný a stabilní povrch. Dbejte na to, aby se vidlice přívodního kabelu nedostala do kontaktu s vodou nebo vlhkostí.

- Pokud dojde k ponoření nabíjecího stojánu do vody, nejprve jej odpojte od síťové zásuvky a teprve poté jej vyjměte z vody a řádně vysušte.
- Kartáček nabíjejte, používejte a uchovávejte při pokojové teplotě. Neponořujte jej do horké vody.
- Z hygienických důvodů by měla být hlava kartáčku používána pouze jedním uživatelem. Hlavu kartáčku měňte pravidelně každé 3 měsíce nebo dříve, vykazuje-li známky opotřebení. Používejte pouze originální náhradní hlavy.
- Pokud používají zubní kartáček děti, během čištění zubů na ně dohlížejte, dokud si neosvojí správnou techniku čištění.
- Pokud jste podstoupili v uplynulých dvou měsících stomatologický nebo stomatochirurgický zákrok, používání sonického zubního kartáčku konzultujte se svým zubním lékařem.
- Pokud po použití kartáčku dochází ke krvácení dásní a pokud krvácení přetrvává i po týdnu jeho používání, obraťte se na svého zubního lékaře.
- Pokud vám použití kartáčku způsobuje nepříjemné nebo bolestivé pocity, přestaňte kartáček používat a tento stav konzultujte se svým zubním lékařem.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, používání kartáčku konzultujte se svým lékařem nebo výrobcem implantátu.
- Čištění a údržbu provádějte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba.
- Nabíjecí stojánek odpojujte od síťové zásuvky tahem za zástrčku přívodního kabelu, nikoli za přívodní kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození přívodního kabelu nebo zásuvky.
- Na zubním kartáčku ani jeho nabíjecím stojánu neprovádějte žádné úpravy.
- Je-li zubní kartáček, nabíjecí stojánek nebo jeho přívodní kabel jakkoli poškozen, nepoužívejte jej. Přívodní kabel nabíjecího stojánu nelze vyměnit. Pokud dojde k jeho poškození, musí být nabíjecí stojánek vyřazen a nahrazen novým. Pro výměnu nabíjecího stojánu, který je poškozen nebo má poškozený přívodní kabel, a pro veškeré opravy zubního kartáčku kontaktujte autorizované servisní středisko. Zubní kartáček neopravujte sami. Zásahem do výrobku se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost.

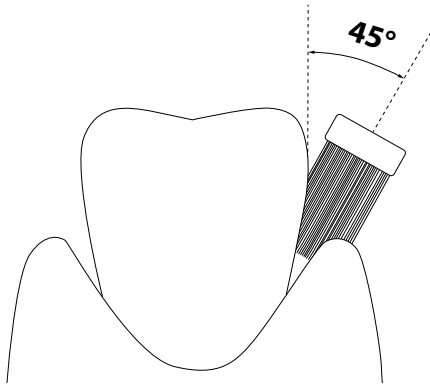
A



B



C



Elektrický sonický zubní CZ kartáček

Návod k použití

- Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznáni s používáním spotřebičů podobného typu. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.
- Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uchovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.

POPIS ZUBNÍHO KARTÁČKU A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

A1 Hlava kartáčku*	A4 LED indikátor signalizující provoz a nabíjení kartáčku
A2 Ergonomicky tvarovaná rukojeť s protiskluzovou povrchovou úpravou	A5 Nabíjecí stojánek
A3 Tlačítko pro zapnutí a vypnutí kartáčku a nastavení rychlosti vibrací (max. 41 000 vibrací za minutu)	A6 Přívodní kabel
	A7 Cestovní pouzdro



*Poznámka:

Součástí balení jsou 2 ks.

PŘÍPEVNĚNÍ A SEJMUTÍ HLAVY KARTÁČKU

- Před připravením nebo sejmutím hlavy kartáčku **A1**, se ujistěte, že je kartáček vypnutý.
- Přípevnění provedete nasazením hlavy kartáčku **A1** shora na rukojeť **A2**. Dbejte na to, aby došlo k pevnému spojení obou částí.
- Hlavu kartáčku **A1** sejmete tahem směrem od rukojeti **A2**.

NABÍJENÍ ZUBNÍHO KARTÁČKU

- Tento zubní kartáček má vestavěný Li-Ion akumulátor, který umožňuje jeho bezšňůrový provoz.
- Před nabíjením zajistěte, aby byl kartáček vypnutý.
- Nabíjecí stojánek **A5** umístíte na rovný a stabilní povrch a přívodní kabel **A6** připojíte k síťové zásuvce (100–240 V).
- Kartáček umístíte shora do stojáčku **A5**, viz obrázek B. LED indikátor **A4** se rozsvítí červeně. Tím je signalizován proces nabíjení. Jakmile dojde k plnému nabití akumulátoru, LED indikátor **A4** se rozsvítí modře. Po ukončení nabíjení odpojte nabíjecí stojánek **A5** od síťové zásuvky.



Poznámka:

Kartáček nechejte nabíjet minimálně 15 hodin před prvním použitím a po dlouhé době, kdy jste jej nepoužívali. Pokud nabijete kartáček poprvé nebo po dlouhé době, kdy jste jej nepoužívali, může trvat až 10 minut, než se LED indikátor **A4** rozsvítí.

- Plně nabitý kartáček vydrží až 180 hodin provozu. Pokud si čistíte zuby dvakrát denně po dobu 2 minut, kartáček vydrží až 45 dní bez nutnosti nabíjení.

JAK DOSÁHNOUT CO NEJDELŠÍ ŽIVOTNOSTI AKUMULÁTORU

- K zajištění co nejdelší životnosti akumulátoru doporučujeme:
 - akumulátor uchovávat, používat a nabíjet při pokojové teplotě. Příliš vysoké teploty mohou negativně ovlivnit jeho životnost.
 - nenechávat akumulátor zbytečně dlouho plně nabitý nebo úplně vybitý stát.
 - neudržovat akumulátor stále při plném nabití.
 - akumulátor plně nevybíjet.

POUŽITÍ ZUBNÍHO KARTÁČKU

- Před použitím se ujistěte, že je kartáček správně sestavený. Štětiny kartáčku navlhčete a naneste na ně pastu. Kartáček zapněte stisknutím tlačítka **A3**.

1. SPRÁVNÁ TECHNIKA ČIŠTĚNÍ

- Doporučujeme začít čištěním pravé poloviny horního oblouku z vnější strany. Při čištění postupujte směrem zedu do předu. Štětiny kartáčku přiložte k zubům pod úhlem 45° v linii okolo dásní, viz obrázek C. Krátkými, pomalými pohyby posunujte kartáček k dalším zubům. Jakmile dočistíte vnější stranu pravé poloviny horního oblouku, kartáček přesuňte na vnitřní stranu zubního oblouku. Opět postupujte směrem zedu do předu. Sklon kartáčku přizpůsobte uspořádání zubů. Při čištění vnitřní strany předních zubů horního oblouku držte rukojeť kartáčku **A2** svisle tak, aby špička hlavy kartáčku **A1** směřovala nahoru. Nakonec vyčistíte horní plošky zubů.
- Stejným způsobem vyčistíte pravou polovinu dolního oblouku, levou polovinu dolního oblouku a nakonec i levou polovinu horního oblouku. Při čištění vnitřní strany předních zubů dolního oblouku držte rukojeť kartáčku **A2** svisle tak, aby špička hlavy kartáčku **A1** směřovala dolů.

2. NASTAVENÍ RYCHLOSTI

- Stisknutím a přidržením tlačítka **A3** po dobu 3 sekund lze zvýšit rychlost vibrací. To můžete provést opakovaně, dokud není dosaženo požadované rychlosti. Změna nastavení rychlosti je indikována krátkým bliknutím LED indikátoru **A4**.
- Dalším způsobem, jak nastavit rychlost, je přidržet tlačítko **A3** dlouze stisknuté. Rychlost vibrací se bude postupně zvyšovat. Postupně zvyšování rychlosti je indikováno blikajícím LED indikátorem **A4**. Po dosažení maximálního stupně rychlosti se bude cyklus nastavení rychlosti opakovat od začátku. Tlačítko **A3** uvolněte v okamžiku, kdy je dosaženo požadované rychlosti.
- Nastavení rychlosti vibrací zůstane uloženo v paměti.
- Na začátku, když si zvykáte na nový způsob čištění zubů, doporučujeme nastavit nejnižší rychlost.

3. FUNKCE 4PACER

- Zubní kartáček je vybaven časovačem, který každých 30 sekund až do automatického vypnutí krátce pozastaví chod zubního kartáčku, a tím vás upozorní, že byste měli začít čistit další část vašeho chrupu. Tím je zajištěno, že si budete čistit všechny kvadranty chrupu stejně dlouhou dobu.

4. ČASOVAČ AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ

- Časovač automatického vypnutí automaticky vypne zubní kartáček po 2 minutách provozu. To je doba doporučená zubními lékaři pro čištění zubů sonickým zubním kartáčkem.
- Po ukončení používání se ujistěte, že je zubní kartáček vypnutý a vyčistíte jej dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba. Poté jej umístíte zpět do nabíjecího stojáčku **A5** nebo jej můžete uložit do pouzdra **A7**. Před uložením do pouzdra **A7** je třeba sejmutou hlavu **A1** z rukojeti kartáčku **A2**.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Z hygienických důvodů čistíte zubní kartáček pravidelně po každém použití.
- Před čištěním se ujistěte, že je kartáček vypnutý.
- Hlavu kartáčku **A1** důkladně opláchněte pod vlažnou tekoucí vodou, aby se z ní odstranily veškeré zbytky pasty a jiných nečistot. Pokud používáte k čištění zubů bělicí pasty, doporučujeme nanést na hlavu kartáčku **A1** kapku mýdla a poté ji důkladně omýt pod vlažnou tekoucí vodou.
- Rukojeť kartáčku **A2** opláchněte pod vlažnou tekoucí vodou a poté osušte.
- Pokud je znečištěn nabíjecí stojánek **A5**, otřete jej navlhčeným hadříkem a poté jej osušte. Dbejte na to, aby se vidlice přívodní kabelu **A6** nedostala do kontaktu s vodou nebo vlhkostí.
- Cestovní pouzdro **A7** můžete otřít navlhčeným hadříkem nebo omýt pod vlažnou tekoucí vodou. Poté jej řádně osušte.
- K čištění nepoužívejte čisticí prostředky s abrazivním účinkem, ředidla apod. Jinak může dojít k narušení povrchové úpravy spotřebiče.

VÝMĚNA HLAVY KARTÁČKU

- Hlavu kartáčku **A1** měňte pravidelně každé 3 měsíce nebo dříve, vykazuje-li známky opotřebení. Používejte pouze originální náhradní hlavy.
- Náhradní hlavy jsou k dostání u vašeho prodejce v internetových nebo kamenných obchodech.

SKLADOVÁNÍ

- Pokud nebudete kartáček delší dobu používat, nabíjecí stojánek **A5** odpojte od síťové zásuvky a kartáček uložte do pouzdra **A7**.
- Pouzdro **A7** s kartáčkem a nabíjecí stojánek **A5** skladujte na suchém, čistém místě.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zubní kartáček

Akumulátor.....	Li-Ion / 3,7 V / 800 mAh
Doba provozu při plném nabití.....	až 180 min
Hlučnost.....	65 dB(A)
Stupeň krytí před škodlivým vniknutím vody.....	IPX7

Nabíjecí stojánek

Vstup.....	100–240 V~, 50–60 Hz, 1,4 W
Třída ochrany (před úrazem elektrickým proudem).....	II
Stupeň krytí před škodlivým vniknutím vody.....	IPX7

Deklarovaná hodnota emise hluku je 65 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Vysvětlení technických pojmů

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem:
Třída II – Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.

Stupeň krytí před škodlivým vniknutím vody:
IPX7 – Zařízení je chráněno proti škodlivému vniknutí vody při ponoření do hloubky 1 metru po dobu 30 minut.

Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

VYJMUTÍ AKUMULÁTORU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI VÝROBKU

Před likvidací výrobku nebo jeho odevzdáním na určeném sběrném místě je třeba zajistit, aby z něj byl vyjmut vestavěný akumulátor. Před vyjmutím nechejte akumulátor vybit. Pro vyjmutí akumulátoru postupujte následujícím způsobem. Rukojeť kartáčku **A2** zabalte do nepotřebného kusu textilie a položte jej na rovný, stabilní povrch. Za pomoci malého kladívka klepněte několikrát z boku do rukojeti zhruba v místě, kde se nachází LED indikátor **A4**. Rukojeť **A2** pootočte a tento postup opakujte, dokud se neuvolní spodní kryt z rukojeti **A2**. Po uvolnění kryt odstraňte a vestavěný akumulátor vyjměte. Vyjmutí akumulátoru může rovněž zajistit autorizované servisní středisko. Jestliže byl výrobek jednou rozebrán z důvodu jeho ekologické likvidace, nesmí být již znovu sestaven.

LIKVIDACE AKUMULÁTORŮ



Akumulátory obsahují látky škodlivé pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného domovního odpadu. Odevzdejte je k řádné likvidaci na místech jejich zpětného odběru.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.